C/2024/7515

17.12.2024

Obvestilo o začetku pregleda delovanja zaščitnega ukrepa, ki se uporablja za uvoz nekaterih izdelkov iz jekla

(C/2024/7515)

Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je 31. januarja 2019 uvedla dokončni zaščitni ukrep za nekatere izdelke iz jekla (v nadaljnjem besedilu: uredba o dokončnem zaščitnem ukrepu) ([1]). Zaščitni ukrep je bil uveden za začetno obdobje treh let, vendar je bil po preiskavi v zvezi s pregledom zaradi podaljšanja podaljšan do 30. junija 2024 ([2]). Drugi pregled zaradi podaljšanja zaščitnega ukrepa za jeklo se je zaključil 24. junija 2024; na podlagi tega pregleda je bila veljavnost zaščitnega ukrepa dodatno podaljšana do 30. junija 2026 ([3]).

Trenutno veljavni ukrep predstavlja tarifna kvota, ki temelji na preteklih trgovinskih tokovih in se uporablja za uvoz v Unijo vsake od 26 kategorij izdelkov, ki jih obsega zadevni izdelek. Če je zadevna tarifna kvota izčrpana, se obračuna dajatev zunaj kvote v višini 25 %.

1. Zahtevek za pregled delovanja

Komisija je 29. novembra 2024 prejela utemeljen zahtevek 13 držav članic za začetek pregleda delovanja zaščitnega ukrepa v skladu s členom 20 Uredbe (EU) 2015/478 Evropskega parlamenta in Sveta ([4]) ter členom 16 Uredbe (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta ([5]).

Zahtevek vsebuje dokaze o spremembi okoliščin od zadnjega pregleda ukrepa. Konkretno vsebuje informacije o zmanjšanju povpraševanja Unije po jeklu, zaradi česar se povečujejo vrzeli glede na sedanji obseg dajatev prostih kvot. Poleg tega se je zaradi velikega porasta izvoza jekla s Kitajske v večje regije preusmeril izvoz z drugih trgov v EU. V skladu z zahtevkom je zato potrebna ponovna ocena dodelitve in upravljanja tarifnih kvot. Ob upoštevanju člena 20 Uredbe (EU) 2015/478 Evropskega parlamenta in Sveta in člena 8 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/159 je Komisija menila, da so predložene informacije, vključno z viri in dokazili, zadostna podlaga za začetek preiskave.

2. Obseg in cilj preiskave

Komisija bo na podlagi dokazov, ki jih bodo predložile zainteresirane strani, ocenila, ali je morda upravičena prilagoditev ukrepa, da bo še naprej prilagojen razvoju trga in v skladu z interesi vseh deležnikov. Take prilagoditve zadevajo naslednje vidike: (i) dodeljevanje in upravljanje tarifnih kvot; (ii) izrivanje tradicionalnih trgovinskih tokov; (ii) posodobitev seznama držav v razvoju, ki so članice STO in so izvzete s področja uporabe ukrepov zaradi njihovega nedavnega obsega uvoza (v letu 2024); (iv) stopnjo liberalizacije ter (v) druge spremembe okoliščin, zaradi katerih bi lahko bila potrebna prilagoditev obsega ali dodelitve tarifne kvote.

3. Izdelek v preiskavi

Izdelek v preiskavi zajema nekatere izdelke iz jekla, kakor so navedeni v Prilogi k temu obvestilu.

([1]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/159 z dne 31. januarja 2019 o uvedbi dokončnih zaščitnih ukrepov proti uvozu nekaterih izdelkov iz jekla (UL L 31, 1.2.2019, str. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/159/oj).

([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/1029 z dne 24. junija 2021 o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/159 zaradi podaljšanja zaščitnega ukrepa v zvezi z uvozom nekaterih izdelkov iz jekla (UL L 225 I, 25.6.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1029/oj).

([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2024/1782 z dne 24. junija 2024 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2019/159, vključno s podaljšanjem zaščitnega ukrepa v zvezi z uvozom nekaterih izdelkov iz jekla (UL L, 2024/1782, 25.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1782/oj).

([4]) Uredba (EU) 2015/478 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2015 o skupnih pravilih za uvoz (UL L 83, 27.3.2015, str. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/478/oj).

([5]) Uredba (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o skupnih pravilih za uvoz iz nekaterih tretjih držav (UL L 123, 19.5.2015, str. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).

4. **Postopek**

Potem ko je Komisija ugotovila, da je na voljo dovolj dokazov, začenja preiskavo, da bi ugotovila, ali bi bile upravičene nekatere prilagoditve ukrepa.

4.1 *Vprašalnik za proizvajalce Unije*

Proizvajalci Unije so pozvani, naj izpolnijo vprašalnike in jih po potrebi prek ustreznih združenj Unije predložijo do 10. januarja 2025. Predloga ustreznega vprašalnika je na voljo na: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2772.

4.2 *Vprašalnik za uporabnike Unije*

Uporabniki Unije so pozvani, naj izpolnijo vprašalnike in jih po potrebi prek ustreznih združenj Unije predložijo do 10. januarja 2025. Predloga ustreznega vprašalnika je na voljo na: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2772.

4.3 *Pisna stališča*

Da bi Komisija pridobila vse ustrezne informacije, potrebne za preiskavo, so zainteresirane strani, tj. strani, katerih dejavnosti so dejansko povezane z izdelkom v preiskavi, pozvane, da ji v pisni obliki predložijo svoja stališča, informacije in ustrezna dokazila. Vsa pisna stališča je treba predložiti prek platforme TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI). Rok za predložitev pisnih stališč je 10. januar 2025. Za več podrobnosti glej oddelek 4.6.

Zainteresirane strani naj svoja stališča strukturirajo in navedejo, katere kategorije izdelkov zadevajo in ali se nanašajo na višino tarifnih kvot, na njihovo dodelitev ali druga vprašanja v zvezi z upravljanjem kvot.

Komisija bo zaradi učinkovitosti, kot je to storila v prejšnjih preiskavah v zvezi s pregledom, samodejno razširila status zainteresirane strani na vse deležnike, ki imajo tak status v okviru sedanjega zaščitnega ukrepa. Vendar pa ta določba ne bo veljala za pooblastila.

Družbe, združenja ali vlade tretjih držav, ki želijo v postopku, ki se je začel z objavo tega obvestila, sodelovati prek zunanjih pravnih zastopnikov, morajo predložiti pooblastilo posebej za ta postopek.

Strani, ki želijo sodelovati v postopku in trenutno niso registrirane kot zainteresirane strani v zadevi, so pozvane, da v predložitvi stališč prek platforme TRON pojasnijo svoj interes in povezave z zadevo.

4.4 *Možnost za predložitev pripomb o stališčih drugih strani*

Da se zagotovi pravica do obrambe, bi morale imeti zainteresirane strani možnost, da predložijo pripombe o informacijah, ki so jih predložile druge zainteresirane strani. Pri tem lahko zainteresirane strani obravnavajo le vprašanja v zvezi s stališči drugih zainteresiranih strani in ne smejo sprožiti novih vprašanj. V nasprotnih argumentih morajo zainteresirane strani posebej navesti, pripombe katerih strani izpodbijajo, ter pri tem slediti strukturi, omenjeni pod zgornjim naslovom.

Take pripombe mora Komisija prejeti **v desetih dneh od trenutka, ko so stališča iz oddelka 4.3 na vpogled zainteresiranim stranem na platformi TRON**. Komisija bo o začetku obdobja za predložitev nasprotnih argumentov ustrezno obvestila zainteresirane strani prek platforme TRON.

Dostop do dokumentacije, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, je na voljo prek platforme Tron.tdi z uporabo spletne povezave: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI. Za dostop upoštevajte navodila na navedeni spletni strani.

Navedeni časovni okvir ne posega v pravico Komisije, da v ustrezno utemeljenih primerih od zainteresiranih strani zahteva dodatne informacije.

Ker je treba pregled končati v kratkem roku (glej oddelek 5) in ker bodo imele zainteresirane strani možnost predložiti pripombe o stališčih drugih strani, kar jim bo zagotovilo dovolj možnosti za obrambo svojih pravic, Komisija za namen te preiskave **ne bo organizirala zaslišanj**, razen če bi to zahtevale izjemne okoliščine.

4.5 *Predložitev informacij in podaljšanje rokov iz tega obvestila*

Praviloma lahko zainteresirane strani predložijo informacije le v rokih, določenih v tem obvestilu. Kakršno koli podaljšanje rokov iz tega obvestila se lahko zahteva le v **izjemnih okoliščinah** in se odobri le, če je ustrezno utemeljeno. Ustrezno utemeljeno izjemno podaljšanje roka za predložitev stališč je običajno **omejeno na največ tri dodatne dni**.

Zainteresirane strani so pozvane, naj ne predložijo dodatnih informacij zunaj rokov, določenih v tem obvestilu ali v katerem koli nadaljnjem sporočilu Komisije. Da bi preiskavo ustrezno in pravočasno zaključili, vsa stališča, nasprotni argumenti ali drugi pisni dokumenti, ki ne upoštevajo rokov, ki jih je določila Komisija, morda ne bodo upoštevani.

4.6 *Navodila za predložitev pisnih stališč in korespondenco*

Za informacije, ki se predložijo Komisiji za namen postopka trgovinske zaščite, ni mogoče uveljavljati avtorskih pravic. Preden zainteresirane strani Komisiji predložijo informacije in/ali podatke, za katere veljajo avtorske pravice tretje osebe, morajo imetnika avtorskih pravic zaprositi za posebno dovoljenje, s katerim ta Komisiji izrecno dovoli (a) uporabo informacij in podatkov za namen tega postopka trgovinske zaščite in (b) predložitev informacij in/ali podatkov zainteresiranim stranem v tej preiskavi v obliki, ki jim omogoča, da uveljavljajo svojo pravico do obrambe.

Vsa pisna stališča, ki jih zainteresirane strani predložijo kot zaupna, se označijo s „Sensitive“ ([6]). Zainteresirane strani, ki bodo predložile informacije v tej preiskavi, so pozvane, naj obrazložijo svoj zahtevek za zaupno obravnavo.

Če zainteresirane strani predložijo informacije z oznako „Sensitive“, jim morajo v skladu s členom 8(5) osnovne uredbe priložiti nezaupni povzetek in ga označiti z oznako „For inspection by interested parties“. Ti povzetki morajo biti dovolj podrobni, da dovoljujejo smiselno razumevanje vsebine informacij, predloženih v zaupni obliki, Komisija pa jih mora prejeti hkrati z zaupno različico („Sensitive“).

Če zainteresirana stran, ki je predložila zaupne informacije, ne utemelji svojega zahtevka za zaupno obravnavo ali ne priloži nezaupnega povzetka v predpisani obliki in zahtevane kakovosti, lahko Komisija zanemari take informacije, razen če je mogoče na podlagi ustreznega vira zadovoljivo dokazati, da so informacije pravilne.

Zainteresirane strani so pozvane, naj prek platforme TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI) pošljejo vsa stališča in zahtevke, tudi skenirane kopije pooblastil. Če zainteresirane strani uporabijo platformo TRON.tdi ali elektronsko pošto, pomeni, da se strinjajo s pravili, ki veljajo za elektronsko pošiljanje, kot so navedena v dokumentu **„KORESPONDENCA Z EVROPSKO KOMISIJO V ZADEVAH GLEDE TRGOVINSKE ZAŠČITE“**, ki je objavljen na spletišču Generalnega direktorata za trgovino: https://europa.eu/!7tHpY3.Zainteresirane strani morajo v sporočilu navesti svoje ime, naslov, telefonsko številko in veljaven elektronski naslov ter zagotoviti, da gre za uraden in delujoč poslovni elektronski naslov podjetja, ki se pregleduje vsak dan. Komisija bo po prejemu kontaktnih podatkov z zainteresiranimi stranmi komunicirala zgolj prek platforme TRON.tdi ali po elektronski pošti, razen če te izrecno zaprosijo za prejemanje vseh dokumentov Komisije po drugi poti ali če vrsta dokumenta zahteva uporabo priporočene pošte. Zainteresirane strani lahko nadaljnja pravila in informacije v zvezi s korespondenco s Komisijo, vključno z veljavnimi načeli za predložitev stališč prek platforme TRON.tdi, najdejo v zgoraj navedenih navodilih za komuniciranje z zainteresiranimi stranmi.

([6]) Dokument z oznako „Sensitive“ se šteje za zaupen dokument v skladu s členom 8 Uredbe (EU) 2015/478, členom 5 Uredbe (EU) 2015/755 in členom 3.2 Sporazuma STO o zaščitnih ukrepih. Poleg tega je dokument zaščiten v skladu s členom 4 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 (UL L 145, 31.5.2001, str. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj).

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G, unit G5
Office: CHAR 03/66
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI

E-naslov: TRADE-SAFE009-REVIEW@ec.europa.eu

5. **Časovni okvir preiskave**

Komisija bo preiskavo v zvezi s pregledom zaključila do 31. marca 2025. Vse odločitve na podlagi tega postopka se lahko začnejo uporabljati z začetkom novega četrtletja (1. aprila 2025), vključno z novim obsegom tarifnih kvot.

6. **Nesodelovanje**

Če katera koli zainteresirana stran ne predloži potrebnih informacij v predpisanih rokih ali znatno ovira preiskavo, se lahko v skladu s členom 5 Uredbe (EU) 2015/478 in členom 3 Uredbe (EU) 2015/755 sprejmejo ugotovitve na podlagi razpoložljivih dejstev. Če se ugotovi, da je katera koli zainteresirana stran predložila napačne ali zavajajoče informacije, se te morda ne bodo upoštevale, uporabijo pa se lahko razpoložljiva dejstva.

7. **Pooblaščenec za zaslišanje**

Pooblaščenec za zaslišanje je posrednik med zainteresiranimi stranmi in preiskovalnimi službami Komisije. Pooblaščenec za zaslišanje obravnava zahtevke za dostop do dokumentacije, nestrinjanja z zaupnostjo podatkov, zahtevke za podaljšanje rokov in vse druge zahtevke v zvezi s pravico do obrambe zainteresiranih strani ter zahtevke tretjih oseb, ki se lahko vložijo med postopkom.

Zainteresirane strani lahko zahtevajo posredovanje pooblaščenca za zaslišanje. Načeloma je to posredovanje omejeno na vprašanja, ki so se pojavila med sedanjim postopkom pregleda.

Zahtevek za posredovanje pooblaščenca za zaslišanje je treba vložiti pisno in navesti razloge zanj. Kadar so taki zahtevki predloženi po ustreznih rokih iz oddelka 4.3 tega obvestila, pooblaščenec za zaslišanje lahko preuči tudi razloge za pozno prispele zahtevke, in sicer ob ustreznem upoštevanju interesov dobrega upravljanja in pravočasnega zaključka preiskave.

Dodatne informacije in kontaktni podatki so zainteresiranim stranem na voljo na spletnih straneh pooblaščenca za zaslišanje na spletišču GD za trgovino: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

8. **Obdelava osebnih podatkov**

Vsi osebni podatki, zbrani v tej preiskavi, bodo obdelani v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ([7]).

Obvestilo o varstvu podatkov, ki vse posameznike obvešča o obdelavi osebnih podatkov v okviru dejavnosti Komisije na področju trgovinske zaščite, je na voljo na spletišču GD za trgovino: https://europa.eu/!vr4g9W.

([7]) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

PRILOGA

Številka kategorije izdelka	Kategorija izdelka
1	Nelegirani in drugi legirani vroče valjani pločevina in trakovi
2	Nelegirana in druga legirana hladno valjana pločevina
3.A	Elektropločevina (razen GOES)
3.B	
4.A	Pločevina s kovinsko prevleko
4.B	
5	Pločevina z organsko prevleko
6	Izdelki iz bele pločevine
7	Nelegirane in druge legirane plošče kvarto
8	Nerjavni vroče valjani pločevina in trakovi
9	Nerjavni hladno valjani pločevina in trakovi
10	Nerjavne vroče valjane plošče kvarto
12	Nelegirane in druge legirane trgovske palice in lahki profili
13	Armaturne palice
14	Nerjavne palice in lahki profili
15	Nerjavne žice
16	Nelegirane in druge legirane žice
17	Kotni profili in drugi profili iz železa ali nelegiranega jekla
18	Piloti
19	Železniški material
20	Cevi za plinovode
21	Votli profili
22	Nerjavne brezšivne cevi
24	Druge brezšivne cevi
25A	Velike varjene cevi
25B	
26	Druge varjene cevi
27	Hladno dodelane palice iz nelegiranih in drugih legiranih jekel
28	Žica iz nelegiranega jekla